

Journée LitterAction du 24 janvier 2009

Etaient présents : Nicole Bouin, Robin Colombet, Carole Di Rezze, Martine Laurent, Irène Escrouzailles et une élève de 3^e, en stage de découverte professionnelle auprès de Nicole Bouin pour la semaine.

Comme cela avait été suggéré par l'un d'entre nous la fois précédente, nous avons testé un nouveau mode de fonctionnement : se mettre au travail immédiatement et garder le tour de table pour le repas. Le constat a été fait en fin de journée que nous n'avons pas cessé de « digresser » et que nous n'avons pas réussi à travailler efficacement dans la matinée. A l'heure du repas, nous avons organisé un tour de table mais nous avons déjà fait passer l'essentiel dans les digressions du matin et cela introduisait une part de contrainte durant le moment de détente convivial. Nous ne reproduirons pas l'expérience : le 21 février nous commencerons bien par le « Comment ça va ? » en essayant de s'interdire de commenter et de débattre pour ne pas retarder trop la mise au travail. Cette expérience est riche d'enseignement pour ce qui concerne notre pratique avec les élèves. Les heures de vie de classe ne sont pas du temps perdu pour l'enseignement comme on l'entend encore trop souvent dire. Elles permettent au contraire de libérer les heures de cours des parenthèses liées au vivre ensemble et de mettre les élèves qui ont « posé leur sac émotionnel » en conditions optimales d'écoute et d'apprentissage. Cela vaut également pour l'animation des stages avec les adultes, selon mon expérience.

Nous avons commencé à travailler sur l'évaluation des élèves qui arrivent en LP en grande difficulté avec la langue française.

Première discussion : par quoi commencer ? L'oral ? L'écrit ? La compréhension ? Tous les arguments sont recevables. Nous avons estimé que le premier contact le plus naturel était l'entretien et que par conséquent nous commencerions par l'oral. D'autant qu'Anne Vicher n'a pas cessé de répéter qu'il fallait s'appuyer sur l'oral pour améliorer l'écrit. La grille qui suit est le fruit de cette première matinée de travail. Elle sera reprise et retravaillée le 21 février pour être améliorée avant de passer aux deux autres : l'écrit et la lecture.

TABLEAU DIAGNOSTIC CONCERNANT L'ORAL

Codage CECR	COMPREHENSION DE L'ORAL			Interaction sociale	EXPRESSION ORALE			
	Lexique	Accès au sens			Lexique	Syntaxe	Aisance	Prononciation
B1	Comprend : • les termes d'actualité • les termes abstraits	Comprend : • un raisonnement simple • la relation de cause à conséquence		Sait choisir le registre de langue adapté à une situation scolaire	Sait utiliser un vocabulaire abstrait	Peut argumenter = exprimer et justifier son opinion	Peut s'exprimer avec	Ne néglige plus : • Les négations • Les liaisons
A2	Comprend : • les mots et expressions de la scolarité • les mots liés à une situation de communication quotidienne de la vie privée	A une compréhension globale des contenus enseignés oralement en classe de 5 ^e de collège		Sait trouver un équivalent correct aux termes familiers	Est capable d'utiliser un vocabulaire adapté à une situation de communication scolaire ou quotidienne	Peut • participer à un dialogue respectant la situation de communication • décrire • raconter	Peut enchaîner plusieurs phrases sans des pauses	Peut s'exprimer devant un groupe d'une manière audible et compréhensible
A1	Comprend les mots et expressions de situations concrètes de la vie quotidienne	Comprend des consignes orales composées de phrases courtes et simples		Sait : • qui on peut tutoyer, • quelle gestuelle adopter • éviter les mots triviaux selon le contexte	Possède un répertoire permettant un dialogue concret de la vie quotidienne	Construit des phrases courtes du type Sujet + verbe + 1 complément	Peut enchaîner plusieurs phrases avec des pauses	Est compréhensible et audible de tous

Projet du Prix LitterAction 2010

Nous continuons d'élaborer le projet à partir d'échanges de type brainstorming et d'ajustements successifs :

6 à 8 classes de 3^e DP 6 - CAP ou seconde professionnelle seraient engagées :

- La Mache à Lyon
- St Joseph de Miribel
- Notre-Dame de Bourg
- Centre technique du Mont Blanc
- Les Cordeliers à Cluse
- Sainte Marie à Saint-Etienne

Les œuvres seraient limitées à 4 : 2 romans et 2 bandes dessinées

Le financement serait assuré par :

- Les 4000 € de Formiris consacrés aux déplacements des classes et aux interventions des auteurs
- Le CNFETP : animatrice, photocopies, locaux, frais de courrier...
- Un projet inter établissements « Demain en main » de la région
- La carte M'ra pour l'achat des livres
- Les éditeurs seront sollicités pour des réductions

Le Prix récompenserait plusieurs activités :

Une critique littéraire

Une interview d'auteur

Des questions sur les œuvres

Une prestation orale (sketch, exposé...)

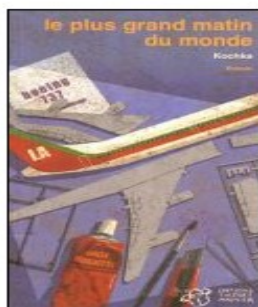
Une prestation visuelle (affiche, film, montage photographique...)

Les deux dernières pourraient être hors concours et libres

Les Prix seraient remis au CNFETP en juin 2010 en présence des auteurs

La prochaine réunion a été fixée au 21 février pour valider un projet auprès de la région à temps.

La rubrique bibliographique



LE PLUS GRAND MATIN DU MONDE
AUTEUR : KOCHKA - -
EDITEUR : Thierry Magnier
Mars 2006 - 7,50 euros
Roman à partir de 12 ans
Thème(s) : GUERRE/CONFLIT -
HISTOIRE, PAYS, GÉOGRAPHIE, ATLAS -
LIBAN - RELATION PÈRE/FILS -

Jacques Morhange, architecte français, travaille au Liban et a rapatrié sa famille en France, par crainte de la guerre. Un jour, il est appelé : son fils Elie, dix-sept ans, est dans le coma après un accident sûrement volontaire. Au chevet de son fils, Jacques Morhange redécouvre ses proches : une femme libanaise exilée qui déprime, une fille qu'il apprend enfin à connaître. Il enquête sur le geste de son fils, obtient le journal qu'Elie tenait. Dans celui-ci, Elie explique le sentiment d'abandon paternel progressif qu'il a ressenti. En guise de renaissance, Jacques Morhange continue le cahier d'Elie. Le jeune homme finira par sortir de son coma.

Kochka a choisi une construction subtile pour *Le Plus Grand Matin du monde*. Le narrateur est externe, mais complètement centré sur la psychologie de Jacques Morhange. Les pensées de ce personnage sont exprimées via l'usage constant du discours indirect libre (nombreuses formes interrogatives, points de suspension). Ce faisant, le lecteur garde une distance et donc peut avoir une réflexion vis-à-vis de cet homme désespéré, quasiment errant. De même, le réveil d'Elie est simplement signifié par quelques lignes d'épilogue ; pudeur et sobriété sont de mise pour mieux toucher. Les récits dans le récit constituent eux la trame du roman : souvenirs de Jacques, histoire d'Adèle, journal d'Elie ponctuent et éclairent la situation présente d'attente. Ces mises en abyme sont habiles à traduire sans lourdeur comment des relations familiales apparemment simples ont pu en arriver là. A partir d'une guerre précise (préface explicative et note finale de l'auteur sur le Liban), Kochka donne un exemple universel. Les guerres ont des dommages collatéraux, qui, parce qu'ils ne tuent pas dans leur périmètre géographique, sont facilement oubliés... Ce roman fait écho ou/et suite à *La Fille aux cheveux courts*, paru aussi chez Thierry Magnier en 2000.

Sophie Pilaire sur le site de la FNAC

Une série de polars de notre région parmi lesquels :

T'iras pas cracher sur ma dombe : L'auteur se déplace facilement, il adore rencontrer les classes.

Dans les étangs de la Dombes sont repêchés les corps de deux grands cuisiniers locaux. L'inspectrice lyonnaise chargée de l'enquête découvre avec horreur que leurs «roustons ont été inversés». S'ensuivra la découverte de plusieurs cadavres lors de la pêche des étangs. Chaque corps étant «préparé» à la mode de chez nous : macéré dans la crème comme un poulet de Bresse, cousu comme un chapon...

Un journaliste local, amoureux de sa région et narrateur de cette histoire, va se faire un plaisir de seconder la séduisante policière dans son enquête. J'ai adoré l'ironie mordante de l'auteur et ce dès les premières pages. Il n'y a pas vraiment de suspense car on devine d'entrée qui est le mystérieux tueur en série mais on se pose plutôt la question de savoir de quelle manière farfelue l'auteur va nous amener au dénouement.

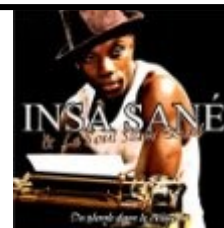
A à Z **GUIDE DE LA BONNE LECTURE**
Ma passion, c'est la lecture !



A l'ombre des justes - Marie Billet - Elytis

Louise fut l'une des Justes qui, durant la seconde guerre mondiale, sauva des juifs du prédateur omniprésent. Sa rencontre avec Egon Timar, cet exilé hongrois contraint de fuir la misère de son pays, l'incita à lutter dans son quotidien pour faire triompher l'humain face à l'odieux. Dans ce témoignage, il n'est pas question de revenir sur la grande histoire de cette guerre, mais plutôt de raconter la dureté de tous les instants, l'angoisse d'un quotidien cruel et invivable.

Déjà évoqué, un auteur aux multiples talents et qui a tout pour plaire à nos élèves :



Sarcelle-Dakar - Insa Sané - Sarbacane collection Exprim'

(Niveau CAP - BEP) De Sarcelles à Dakar, d'histoires de rues en contes africains,

le voyage initiatique d'un petit caïd de quartier sur les traces de son père et de son identité.



Du plomb dans le crâne - Insa Sané

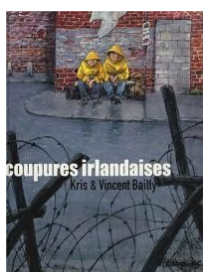


Novembre 2005, les banlieues françaises s'embrasent... Alassane, le petit frère de Djiraël, le héros de Sarcelles-Dakar*, est à la tête d'un petit groupe qui met le feu aux cités. Dans le même temps, Prince, un caïd se trouve mêlé à une sombre histoire de gangsters... leurs routes vont se croiser un soir, Prince entraînant le groupe dans son sillage. Malgré une certaine réticence à la lecture du premier chapitre, difficile de décrocher de ce voyage en banlieue dans lequel nous emmène Insa Sané... c'est violent, c'est brutal, c'est trash au possible, mais on se laisse quand même embarquer sans difficulté, l'écriture dynamique de ce roman et ses personnages attachants y sont pour beaucoup. Certes le « parler banlieues » peut agacer, énerver, mais il s'inscrit parfaitement dans le contexte, sans artifices et sans que l'auteur n'en abuse... Au final, reste en mémoire un roman fort, qui ne laisse certainement pas indifférent.



Couleur de peau : miel de Jung - Quadrants

Jun Jung-sik errait dans les rues de Séoul quand un policier l'a pris par la main pour l'emmener au Holt, un orphelinat américain. Il avait alors 5 ans. Quelques photos, un rapport d'orphelinat... 2007 : Jung décide de remuer les souvenirs ou les fantasmes de sa vie, en tous cas d'en finir avec une certaine période teintée de l'incertitude qui le ronge. Il se raconte dans ce récit terriblement intime : sa survie en Corée, sa nouvelle famille belge. Une adoption pas toujours très réussie, contrairement à d'autres gamins. Mais cette histoire est la sienne : il a grandi avec, s'est construit avec, jour après jour, vaille que vaille. Les fous rires, les drames, le quotidien, les bêtises de gosses et les questions sans réponses... Sans aucune réponse ? Noir et blanc - (Attention pour les lycées très religieux : 3 ou 4 pages assez « sexuelles » Nicole Bouin).



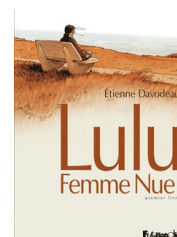
Coupure irlandaise de Kris et Vincent Bailly chez Futuropolis

2 adolescents sont envoyés en séjour linguistique en Irlande du Nord (l'un dans le quartier protestant de Belfast, l'autre dans le quartier catholique) en 1987.

Les 2 auteurs évoquent ce vécu à travers le regard innocent d'adolescents français qui ignorent tout de la guerre en général et du conflit irlandais en particulier. On part d'une réalité autobiographique pour déboucher sur une fiction. Ce qui est remarquable c'est que l'album s'achève par une série de documents historiques et par des témoignages de personnes et personnalités qui ont vécu ce conflit de l'intérieur. Très documenté, riche, compréhensible par un public de jeunes lecteurs et ô combien instructif. ★★★ Martine Laurent

Lulu femme nue d'Etienne Davodeau, chez Futuropolis. (1^{er} livre)

Lulu, mariée et mère de 3 enfants, essuie un énième refus d'embauche. Enluee dans une vie qu'elle n'aime plus, entre un mari violent, humiliant et quelque peu alcoolique, Lulu décide, sans aucune préméditation, de ne pas rentrer chez elle. Commence alors une nouvelle quête de soi au cours de laquelle elle vit des moments forts, tendres, sans contraintes et surtout complètement inconnus. Une parenthèse dans la vie d'une femme emprisonnée dans sa condition de femme et de mère. ★★★ Martine Laurent



Exauce-nous - Frédéric Biel et Pierre Makyo chez Futuropolis

Léonard, simple d'esprit, interpelle tous ceux qu'ils croisent et pose toujours cette lancinante question : « Dis, tu l'as pas vue, toi, celle que je cherche ? ». Léonard est homme d'entretien dans un théâtre et a beaucoup d'amis qui le protègent. L'un d'entre eux décide d'enquêter pour connaître l'histoire de Léo et l'origine de l'amnésie dont est il est victime. Histoire tendre sur fond de superstition et de sciences occultes, elle évoque avec beaucoup de sincérité, des thèmes simples comme l'amitié, le regard porté sur la différence ou l'amour. ★★★ Martine Laurent

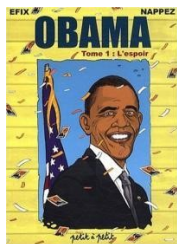


Histoires cachées de Brigitte Luciani et Colonel Moutarde, aux éditions Delcourt

Mensonges et confidences, à chacun son petit secret. A l'occasion de la mort du Grand-Père, quelques secrets de famille surgissent. En dehors d'une histoire simple, relativement banale, l'attrait tient au fait que certaines pages sont doublées de pages cachées qui dissimulent d'autres secrets. Cet album a le mérite d'être original dans sa conception et d'être interactif. Martine Laurent



Obama - Dessinateur : Efix - Scénariste : Nappez -

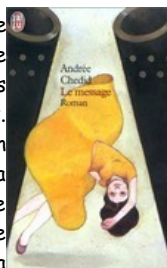


Edition : Petit à petit

Mardi 4 novembre 2008, jour de l'élection de Barack Obama à la présidence américaine. Dans un hôpital de Chicago, un couple afro-américain met au monde une petite Rosa. Son prénom est un hommage à Rosa Parks, 'la mère du mouvement des droits civiques'. Le couple vient d'être expulsé de sa maison 'subprime'. Au même moment, un jeune Yuppi, ancien employé de la banque d'investissement Lehman Brothers, rend une dernière visite à sa grand-mère mourante, à Montgomery, Alabama. Cette vieille dame est une ancienne militante blanche pour les droits civiques des Noirs. Une exception dans le Deep South... Le décor est posé. Le bébé Rosa et la vieille dame mourante, ainsi que leur entourage, permettent de mettre en situation l'immense espoir suscité par cette élection historique. Le programme du président Obama est mis en perspective à travers la vie de ces gens simples. Ces 'héros silencieux' comme disait Barack Obama, parlant de sa grand-mère décédée la veille de son élection. On découvrira ainsi l'enfance du petit Barack et son ascension politique jusqu'à ce jour historique !

Le message - Andrée Chédid

Dans une ville en guerre, coupée en deux, Marie est blessée faire parvenir un message à Steph. Il l'attend là-bas, de décidé de mettre fin à cette relation. Ils se sont quittés Elle l'aime, elle venait vers lui. Elle l'aime au-delà de tout. vacille, s'effondre, crie. Seuls quelques *snipers* rôdent... Un pousse un cri désespéré. Ils l'entendent, s'approchent, la Steph. Anya part, messagère d'un amour qui lui rappelle le Les belligérants ont tout quitté pour laisser place à une pillages, atrocités... Elle finit par retrouver Steph parmi la préfèrent alors cacher la vérité à la jeune femme qui se meurt : il arrive, promettent-ils. Viendra-t-il avant qu'il ne soit trop tard ?



par une balle venue se loger non loin du coeur. Elle veut l'autre côté. Si personne ne le prévient, il croira qu'elle a sur une violente dispute. Il faut absolument qu'il sache... Elle lutte contre la souffrance, contre la vie qui s'en va. Elle couple d'octogénaires passe près d'elle sans la voir. Elle soignent, la choient. Elle confie à la vieille Anya la photo de sien. Elle court à toute vitesse à travers une ville ravagée. violence gratuite, aux règlements de compte : fusillades, foule, mais il disparaît dans un autobus. Anya et Anton

Dans ce roman métaphorique, Andrée Chédid met en parallèle deux amours, celui de deux jeunes gens à l'aurore de leur passion et celui d'un couple âgé, patiné par le temps. On se laisse porter par cette mélodie douce amère, cette course contre le temps au milieu d'un champ de bataille. On est auprès de Marie, guettant le moindre souffle, dans l'attente d'une réponse, d'un visage, d'une voix amie qui consolerait des infamies de la guerre. Au long de ce texte magnifique, cette longue parabole, Andrée Chédid nous offre tout cela, nous confie son message : tout converge vers le désir, le dur désir de durer. Emmanuelle de Boysson



Le strip-tease de la femme invisible - Muriel Renault - Le Dilettante

C'est l'histoire de Mélanie, de Mélanie momoche, de Mélanie trop ronde, de Mélanie Lagrange et de sa mère en absolutely hauts talons. Acte I : elle a quinze ans. Un soir, sa copine Fanny la relooke à coups d'onguent et de ciseaux. Mais l'offensive échoue. Une séance de shopping en remet une couche dans la désespérance. Ultime espoir : le nutritionniste et un planning de dégraissage drastique. De nouveau, Mélanie des Douleurs. Acte II : elle a alors vingt-cinq ans. Flanquée de l'inoxydable Fanny, elle tente bouboulina.com : et de trois dans l'échec amer. Survient Pascal, outsider qui, à la faveur d'une tartiflette-partie, lui ouvre à deux battants les portes du grand amour. Acte III : trente-cinq ans, rien n'a bougé. Du gras en veux-tu, en voilà. C'est le baroud d'honneur avec l'émission

Relooking extrême et sa chirurgie en direct. Mais avant cela, pour « duper les récepteurs de la satiété » (*sic*), introduction d'un ballon gastrique. Joie ! Ce sera, enfin, le lever de rideau sur New-Mélanie aux fesses dégonflées, à la poitrine rehaussée. Une vie chamboulée : bonheur factice et obsession pondérale. L'histoire, donc, d'un corps-à-corps avec son corps, combat fatal, combat sans fin, perdu d'avance.

Les documents proposés par Nicole

Propositions de lectures intégrales en LP de Monsieur Receveur du LP Colbert

« Orthographe, à qui la faute ? » Réflexion - article d'Enseignement catholique actualités d'avril 2008

Opération « A l'école des écrivains. Des mots partagés. » Un dispositif (proche de notre projet) sur 30 collèges du Réseau « ambition réussite » en 2007-2008

Déficits d'attention avec ou sans impulsivité et/ou hyperactivité - Syndromes dysexécutifs - Conseils aux enseignants et rééducateurs par le Docteur Alain Pouhet

La lettre d'information de l'ANLCI



Les documents utilisés pour élaborer nos grilles d'évaluation

Le cadre européen commun de référence pour les langues (CERC)

Les difficultés des jeunes dans la voie professionnelle - Brochure réalisée par le Groupe de Travail et d'Impulsion et le « Groupe Ressources « Lutte contre l'illettrisme » - Académie de Versailles - 2007-2008

Les savoirs essentiels en 2^e cycle - grilles d'évaluations québécoises

Les grilles d'évaluation utilisées en SEGPA

L'ordre du jour du samedi 21 février

9 heures : Tour de table : Comment ça va ?

10 heures : Travail par groupes sur les grilles d'évaluation

13 heures : Repas assaisonné d'échanges informels

14 heures : Montage du prix LitterAction

15 heures 45 : Elaboration de l'ordre du jour de la prochaine journée